

# Notice de montage d'utilisation et d'entretien

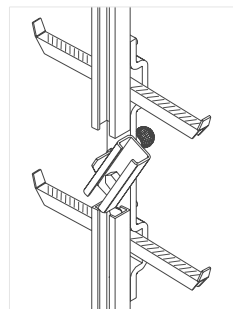
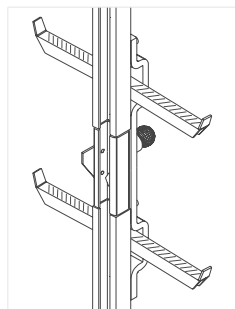
## du dispositif de sortie utilisé avec le système anti-chute type "Söll GlideLoc"

Acier zingué à chaud ref. N° 11317

Acier inoxydable décapé ref. N° 16978

suivant EN 353 partie 1  
Numéro de série

**en association avec  
les échelles Söll en acier/acier inox  
ainsi que les profilés Söll**



date d'édition: 16.06.2009  
SF 8.b



# Sommaire

A	Généralités	3
B	Préparation pour le montage du dispositif de sortie	4
C	Montage du dispositif de sortie	6
D	Contrôle et réception	9
E	Assemblages vissés-Sécurité	9
F	Utilisation du dispositif de sortie	10
G	Contrôle du dispositif de sortie	11
H	Entretien	11
I	Liste de contrôle	13

**Cette notice est protégée par des droits d'auteur !**

La duplication et la diffusion de cette notice ne sont pas autorisées sans l'accord écrit de l'auteur conformément aux art. 16 et 17 de la loi allemande. En cas d'infraction, la société Sperian Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG poursuivra en justice conformément à l'art. 106 de la loi allemande sur les droits d'auteur.

**Remarque!**  
**Modifications dans cette version: logo**

## A Généralités

- A 1. Quiconque travaille avec ou sur le système anti-chute Söll selon la norme européenne EN 353/Partie 1 doit être informé sur le contenu des présentes instructions avant d'utiliser le système. Les manipulations opérées sans tenir compte des présentes instructions peuvent mettre des vies humaines en danger.
  - A 2. L'exploitant du système anti-chute doit s'assurer que ces instructions sont conservées en sécurité et au sec, à proximité de l'installation et toujours accessibles à l'utilisateur.
  - A 3. La présente notice doit être produite par l'exploitant de l'installation à la demande du constructeur du système anti-chute (Sperian Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG ou un revendeur autorisé par ce dernier).
  - A 4. Pour l'utilisation de ce système anti-chute Söll, on se conformera à la notice d'emploi du coulisseau anti-chute correspondant.
  - A 5. Pour le montage et l'utilisation des accessoires Söll sur ces systèmes anti-chutes, on se conformera à la notice séparée correspondante.
  - A 6. En cas d'utilisation d'un autre équipement de protection personnelle, on se conformera à la notice correspondante.
  - A 7. Les directives de prévention anti-accident et les directives de construction en vigueur dans le pays d'utilisation doivent être respectées.
- A 8. Les anti-chutes Söll ne peuvent être montés et exploités qu'avec des éléments et sous ensembles d'origine Söll. Une combinaison avec les éléments d'autres constructeurs peut mettre en danger la sécurité des anti-chutes à coulisseau Söll. En pareil cas, la société Sperian Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG, ainsi que ses filiales, n'assumeront aucune responsabilité en matière de produit. La totalité de la responsabilité est alors transférée à l'exploitant.
- A 9. La liste de contrôle (chapitre I) doit être complétée entièrement et correctement à l'aide d'un crayon indélébile par le chef de chantier de la société de montage.
  - A 10. Avant et à chaque utilisation du dispositif de sortie, vous devez vérifier les points de la liste de contrôle du chapitre I.
  - A 11. Matériel vérifié par le laboratoire certifié 0158/DMT situé Franz-Fischer-Weg 61 Essen (D).

## **B Préparation pour le montage du dispositif de sortie**

### **B 1. l'ensemble se compose de:**

- d'une partie tournante avec son support ainsi que des vis
- 1 gabarit de sciage

### **B 2. Pour le montage vous aurez besoin de:**

- 1-scie a métaux
  - 1- lime plate pour ébavurer
  - 1-clef a œillet de 19 mm
  - 2-clef plate de 19 mm
- au minimum une corde de maintien avec amortisseur de chute suivant NE 355 pour s'assurer lors du montage.

### **B 3. Besoin en personnel:**

au minimum 2 personnes (la 2ème personne peut servir d'aide ou éventuellement au sauvetage du monteur).

B 4. Manier les composants avec précaution, ne pas les laisser tomber.

B 5. Avant le montage, les éléments d'échelle doivent être débarrassés des impuretés éventuelles, notamment aux points de liaison. Les éléments d'échelle ne peuvent entrer en contact avec du ciment, du mortier ou d'autres matières analogues. Les restes de mortier doivent être éliminés sans retard. La surface de roulement du coulisseau anti-chute doit être propre au niveau des faces intérieures et extérieures du profilé de guidage.

B 6. Ne pas utiliser ni réparer des éléments endommagés, mais les remplacer par des éléments neufs sortant de l'usine.

### **B 7. Attention:**

Le montage peut être réalisé sans échafaudage directement à partir de l'échelle. Pour ce faire, le monteur utilisera le harnais et le coulisseau anti-chute. Pour être assuré en cas de sortie éventuelle du coulisseau anti-chute du profilé de guidage ou contre une chute en arrière de l'échelle, le monteur doit s'accrocher sur un point fixe à l'aide d'une corde de sécurité suivant EN 354/355.

L'introduction et l'extraction du coulisseau dans le profilé ne doit se faire que dans une position de sécurité ; par exemple : au sol, sur plate-forme équipée de garde corps , lors d'utilisation de corde de sécurité suivant EN 354/355.

**Fig. 1**

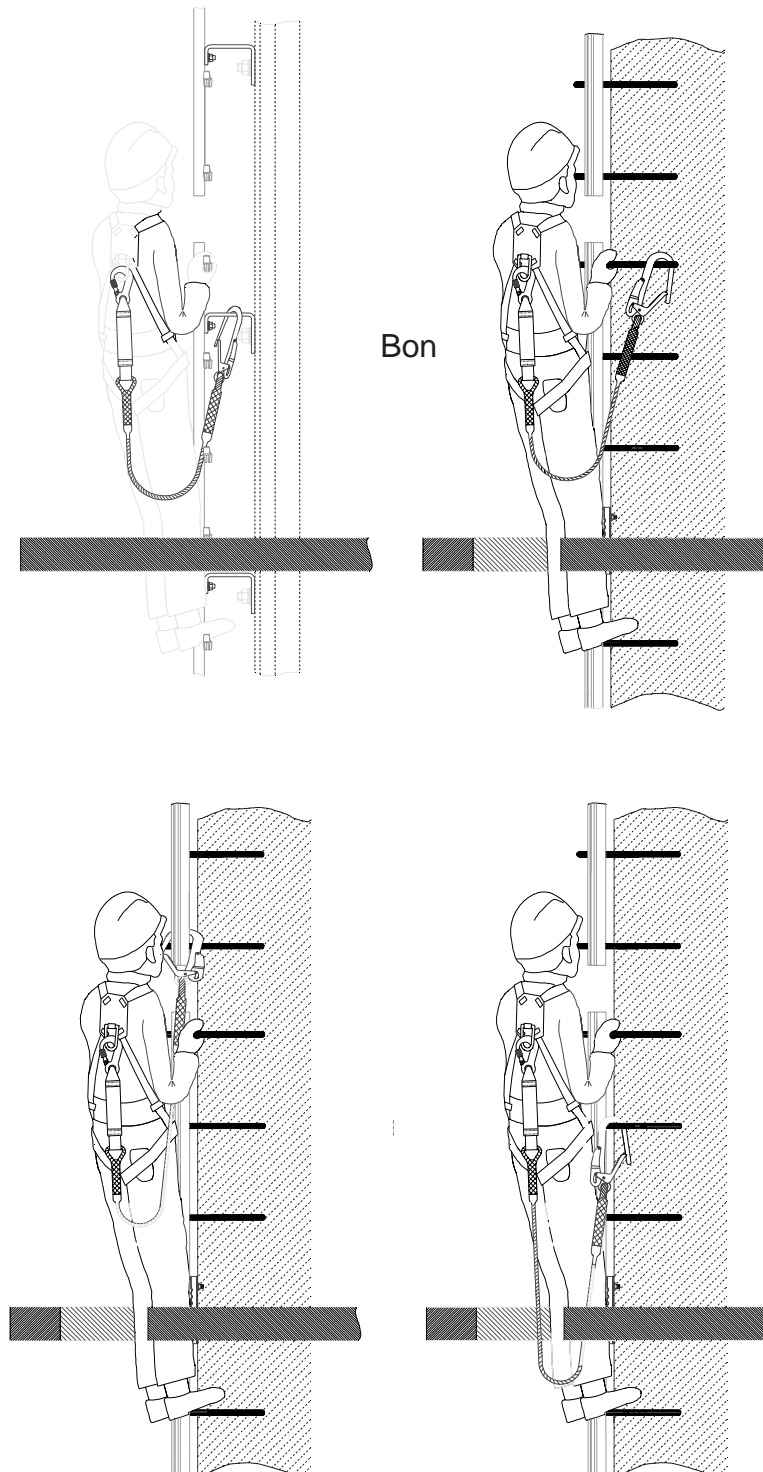
**B 8. Pour les echelles Söll:**

ne s'assurer que sur la dernière bride qui a été fixée sur la structure et sur l'échelle.

**Pour le profilé Söll monté sur échelons scellés ou échelle déjà en place:**

ne s'assurer que sur l'échelon se situant au même niveau que l'anneau d'accrochage dorsal du harnais. Bien vérifier que les points d'accrochage sont résistants.

Fig. 1



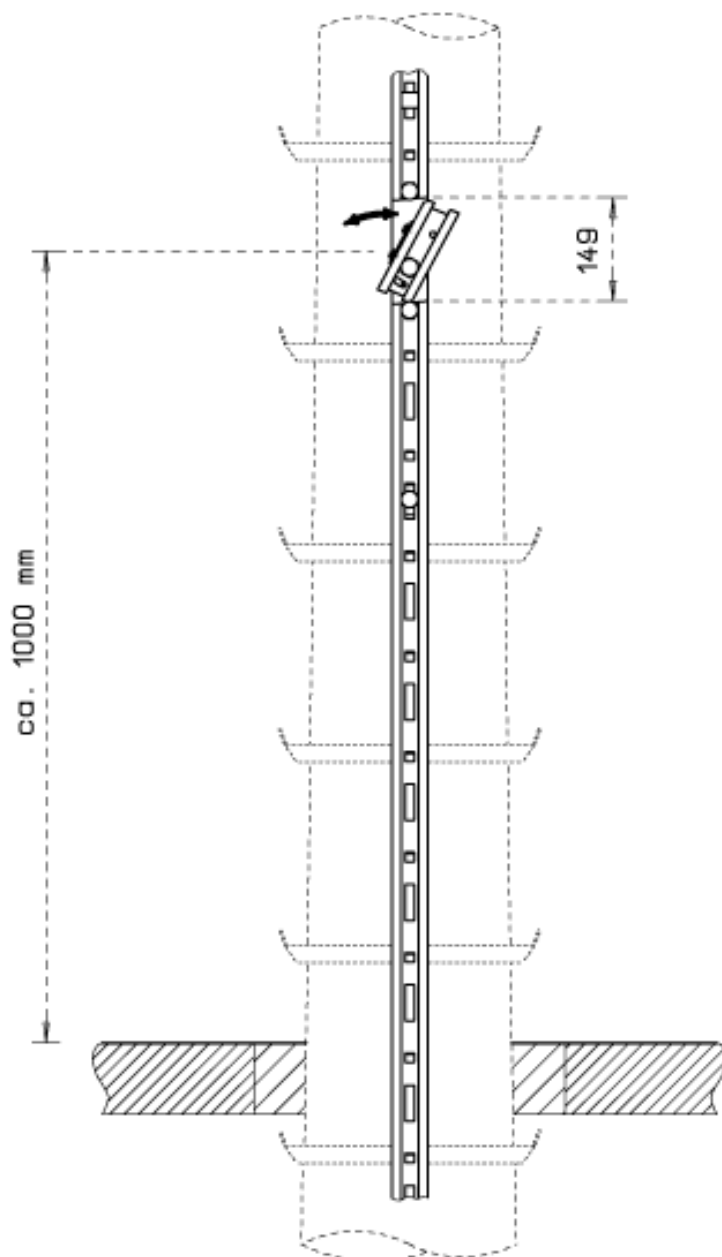
## C Montage du dispositif de sortie

C 1. Le dispositif de sortie doit être installé entre 2 échelons.

### Fig. 2

C 2. La hauteur de montage recommandée doit se situer à env. 1.000 mm de la plate-forme.

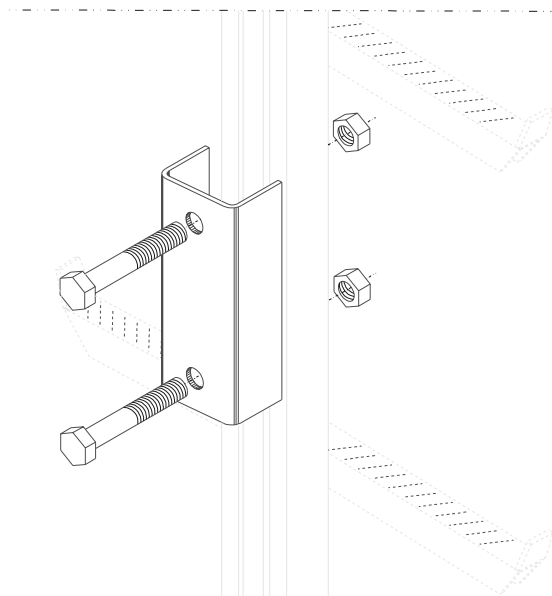
### Fig. 2



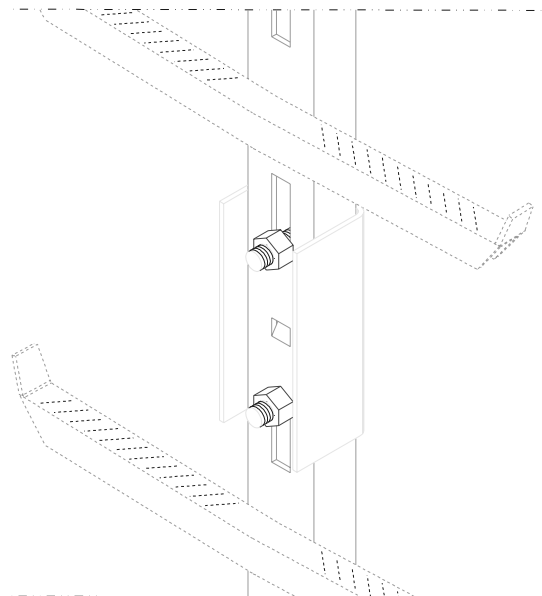
**Fig. 3a/b**

- Placer le gabarit sur le profilé

**Fig. 3a**



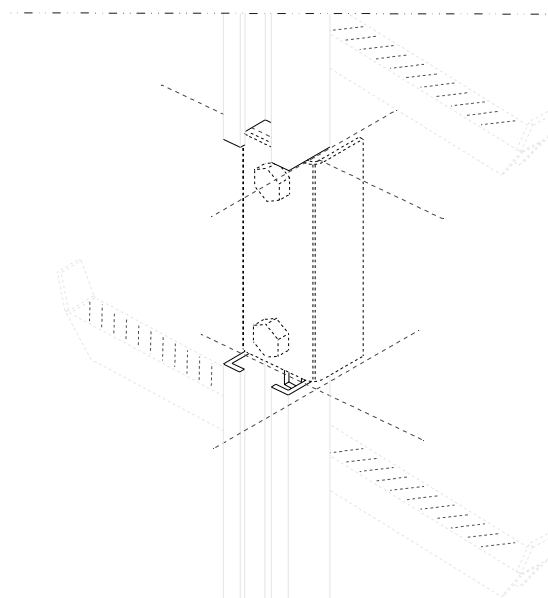
**Fig. 3b**



**Fig. 4**

- Couper le segment de profilé.

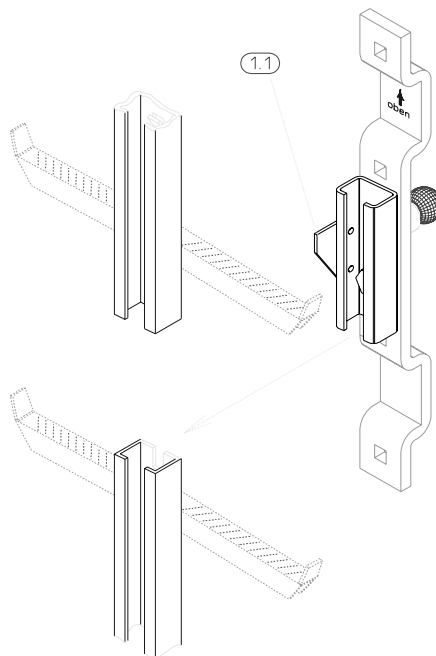
**Fig. 4**



**Fig. 5**

Lors du montage du dispositif ,vous devez vérifier que la plaque d'arrêt (1.1) se situe du côté gauche.

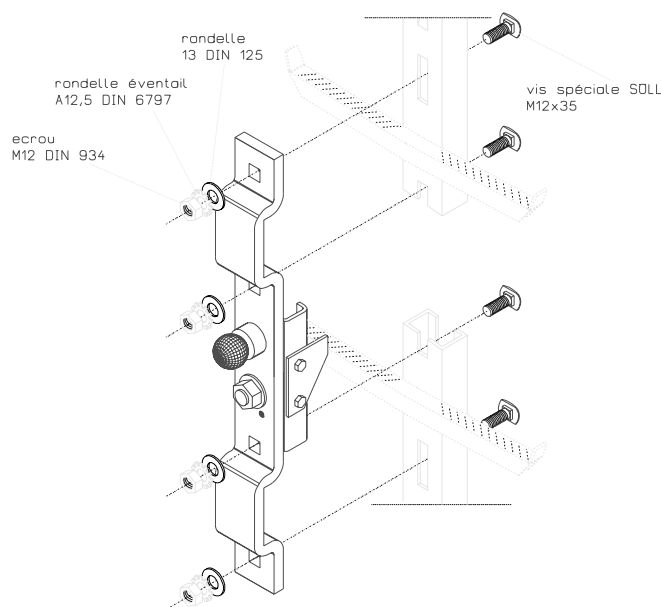
**Fig. 5**



**Fig. 6**

- Insérer le dispositif de sortie; la partie marquée OBEN devant se situer en partie haute.  
Fixer suivant le croquis ci-dessous. Protéger les vis contre un desserrage éventuel (voir chapitre E).

**Fig. 6**



## **D Contrôle et réception**

Le serrage de l'ensemble des vis est à vérifier. Elles doivent être correctement serrées et protégées contre tout desserrage (voir chapitre E). Le doigt de verrouillage situé à l'arrière du dispositif de sortie doit être dans l'axe de son logement. La partie tournante du dispositif de sortie doit pivoter librement.

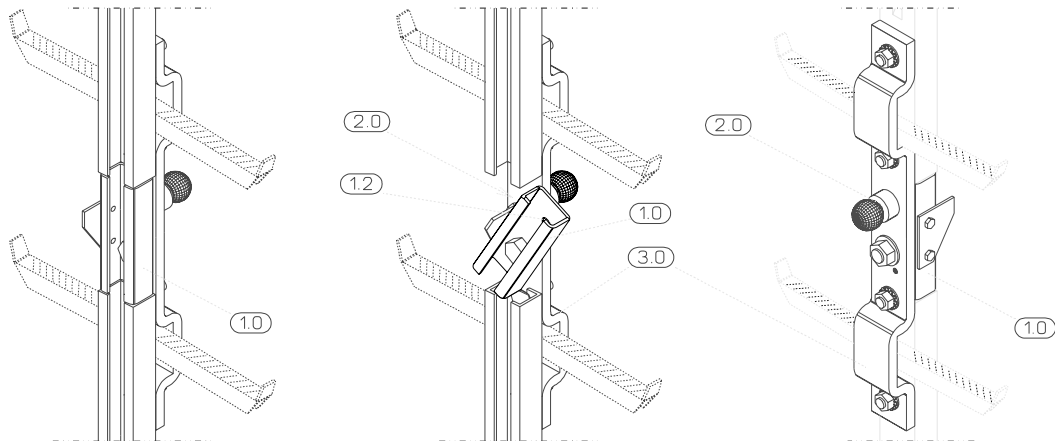
## **E Assemblages vissés-Sécurité**

Pour les boulons en acier galva, la sécurité contre le desserrage est assurée par la rondelle éventail.

Pour les vis en inox, un écrou type Nylstop assure le non desserrage de l'ensemble.

## F Utilisation du dispositif de sortie

Fig. 7



**F 1. Sortie du coulisseau anti-chute:**

Engager le coulisseau anti-chute dans la partie tournante (1.0), tirer le doigt de verrouillage (2.0) situé à l'arrière du plat support (3.0) et basculer la partie (1.0). Sortir le coulisseau vers le haut.

**Attention!**

Avant de sortir le coulisseau, vous devez vous garantir contre une chute.

F 2. La partie tournante (1.0) peut rester ouverte. Si plusieurs personnes se trouvent sur l'échelle, il n'y a aucun risque de chute, le coulisseau ne peut pas sortir du profilé.

**F 3. Mise en place du coulisseau:**

Engager le coulisseau dans la partie tournante (1.0), axe du détrompeur située à droite. Aligner la partie tournante avec le profilé vertical. Le doigt de verrouillage (2.0) se positionne automatiquement dans le logement correspondant (1.2).

## G Contrôle du dispositif de sortie

**Attention:**

Pour des raisons de sécurité la réparation du système est proscrite. Un dispositif de sortie détérioré doit être remplacé.

- G 1. Le dispositif de sortie doit être vérifié au minimum une fois par an par une personne compétente.

**Est spécialiste:**

Quiconque, en raison de sa formation et de son expérience professionnelle, possède suffisamment de connaissances dans le domaine des dispositifs de sécurité et de sauvetage et est suffisamment familiarisé avec les directives applicables et les règles généralement reconnues de la technique (normes EN par exemple) pour pouvoir évaluer la sécurité au travail et l'utilisation conforme de dispositifs de sécurité et de sauvetage.

- G 2. Lors de chaque ascension, vous devez vérifier le bon fonctionnement du dispositif de sortie.
- G 3. Le doigt de verrouillage (fig. 7/2.0) située à l'arrière du dispositif doit coulisser librement dans l'orifice (fig. 7/1.0) de la partie tournante; ceci, afin de bloquer l'ouverture du système.
- G 4. Vous devez vérifier la propreté du profil.
- G 5. Tous les éléments fixés par boulons doivent être correctement serrés et sécurisés, voir chapitre E.
- G 6. Le dispositif de sortie doit être avant et à chaque utilisation vérifié suivant la liste de contrôle I jointe.

## H Entretien

- H 1. Si nécessaire, nettoyer le dispositif de sortie avec une brosse et de l'eau chaude. Le sécher ensuite avec un chiffon sec.
- H 2. Lubrifier l'axe (fig 7/2.0) et la partie tournante (fig 7/1.0).



# I Liste de contrôle pour la réception du dispositif de sortie utilisé avec le système anti-chute type "Söll GlideLoc"

ref N° 11317/ref N° 16978

La liste de contrôle page 13-14 doit être complétée dans sa totalité à l'aide d'un crayon indélébile par le chef de chantier de la société de montage . Celui-ci est responsable de l'exactitude de toutes les données . Les points de contrôle qui ne sont pas conformes doivent être reportés dans le tableau page 14.

## Mesure de contrôle

**Contrôle**  
(inscrire une croix dans la case)

o.k.

- Les ensembles vissés sont correctement serrés.
- Tous les assemblages vissés sont assurés contre tout desserrage conformément au chapitre E.
- Le dispositif de sortie est propre.
- Seules des vis résistant à la corrosion sont utilisées.
- Le coulisseau anti-chute se monte dans le bon sens .La butée fig. 5/détail 1.1 se trouve sur le côté gauche.
- Le doigt de verrouillage situe a l'arrière du dispositif de sortie revient automatiquement en position fermée dans son logement.
- Le système de verrouillage est propre.
- La partie tournante après déverrouillage pivote librement.
- L'arête supérieure de la partie tournante ne bute pas contre le profilé situe au dessus.
- L'arête inférieure de la partie tournante ne bute pas contre le profilé situe en dessous.
- La plaque support est correctement serrée.
- Dans la position ouverte du dispositif de sortie ,le coulisseau utilisé dans le profilé vertical ne peut pas sortir du système.
- Le coulisseau anti-chute ne peut s'enlever que vers le haut.
- Un essai a été réalisé.
- Aucun manque n'a été constaté.
- La présente notice a été remise à l'exploitant.
- Seuls des éléments de sécurité anti-chute de la société Sperian Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG ont été utilisés. non  oui

Voir au verso!

